



EE

podofix[®]

Kasutusjuhised

01.10.2026
p_EE_2026

3TO GmbH • Tölzer Straße 65 • 82041 Deisenhofen • GERMANY
www.3to.de • info@3to-gmbh.de • +49 89 4520833-0



Meditisiiniseade



Tootja



Järgige kasutusjuhendit



Mitte korduvkasutada



Katalooginumber



Partii kood



Kõlblik kuni



Järgige infolehte (ohutusjuhised)



CE-märgise paigaldamisega kinnitab tootja, et
toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele /



Valmistamise kuupäev

Ohutusjuhised.....	4
Kasutusjuhised.....	6

Ohutusjuhised

Eesmärk:

3TO GmbH hoolduse eesmärk küünebreketitega on taastada küüne loomulik kasv. Breketite abil saab leevendada valu ning korrigeerida sissekasvanud ja/või deformeerunud küünte kasvu, tõstes sissekasvanud küüneserva. Breket on ühekordselt kasutatav toode ja tarnitakse mittesteriilsena. Küünekorrektsoonibreketid on I klassi mitteinvasiivsed meditsiiniseadmed.

Näidustused:

Unguis incarnatus (sissekasvanud küüs), Unguis convolutus (tugevalt kaardunud/rullunud küüs), Onychophosis (liigne sarvestumine küünevallis). Clavus küünevallis (konnasilm), pärast operatsiooni, et ennetada probleemi taasteket.

Vastunäidustused:

Järgmiste seisundite korral võib breketeid kasutada ainult pärast kasu ja riski hoolikat hindamist ning vajadusel arstiga konsulteerimist: onühhomükoos ehk küüneseen, onühholüüs, küüne kasvu peetus, kasvajalised muutused, subunguaalne granulatsioon, onühhoreksis ehk küüneplaadi pikisuunaline lõhenemine, perifeersete arterite oklusiivne haigus (pAVK) (üksikjuhtudel), polüneuropaatia/angiopaatia (üksikjuhtudel), psoriaas (üksikjuhtudel).

Kasutajad:

Patsiendi ohutuse tagamiseks tohivad 3TO GmbH küünekorrektsoonibreketitega töötada jalahooldusspetsialistid või meditsiinilise väljaõppega spetsialistid, näiteks podoloogid või arstid. Küünekorrektsoonibreketite kasutamise eelduseks on teadmised jalahoolduse riskide hindamiseks ning oskus kasutada vajalikke instrumente.

Tootja ei vastuta ebaõigest kasutamisest tulenevate tagajärgede eest.

Hoolduse kestus

Hoolduse kogukestus sõltub küüne esialgsest seisundist ja individuaalsest kasvukiirusest. Järelkontrollide sagedus ja tampoonmaterjali vahetamise vajadus tuleb määrata individuaalselt vastavalt patsiendi anamneesile. Vajadusel tuleb kontrolli teha iga päev.

Tavaliselt tuleb breketeid vahetada iga 4–8 nädala järel.

Kui tekivad uued muutused, näiteks seeninfektsioon, punetus, infektsioon või kaebused konksu kinnituskoha piirkonnas, tuleb breket viivitamatult eemaldada ning kvalifitseeritud spetsialist peab tegema antiseptilise hoolduse.

Patsiendi ja kasutaja kaitse:

Puhastage ja desinfitseerige töödeldav küüs.

Patsiendi ja kasutaja kaitsmiseks peab spetsialist kandma steriilseid ühekordseid kindaid. Enda kaitsmiseks peaks spetsialist iga protseduuri ajal kandma ka näomaski ja kaitseprille.

Kasutage breketeid ainult selles juhendis kirjeldatud viisil ja koos originaaltarvikutega.

Riskid:

Nahaärrituse, vigastuse, põletiku ja valu oht küüne ümbruses. Küünekorrektsioonibreketi sobivuse määramine ja õige paigaldamine on oluline, et vältida nahaärritust, nahavigastusi, valu, liigset sarvestumist ja põletikku.

Küüne irdumise ehk onühholüüsi oht:

Küünekorrektsioonibreketi tõmbe- ja kangutusjõud tuleb õigesti reguleerida, et vältida küüneplaadi lahtitulekut.

Infektsioonioht:

Küüneplaadi infektsioon, eelnev küünekahjustus või ebapiisav hügieen (eriti breketi uuesti paigaldamisel) võib põhjustada küüneseene tekkimist. Patsienti tuleb juhendada järgima sobivaid hügieenimeetmeid, et vähendada infektsiooniohtu.

Torkevigastuse oht:

Eriti traadist breketite konksude kohandamisel tuleb jälgida, et ei tekiks teravaid servi. Valesti painutatud konksud või ebaõige kasutamine võivad põhjustada torkevigastusi. Kui torkevigastuse korral ei ole järgitud piisavat desinfitseerimist, suureneb ka infektsioonioht.

EE

Lenduvate osakeste oht

Traadi äralõikamisel tuleb vältida osakeste lendumist.

Kaitske enda, patsiendi ja kõrvaliste isikute nägu, näiteks kaitseprillidega. Traadi lõikamisel katke traadiotsad kaitseks sõrmedega.

Kokkukleepumise oht:

OrthoGlue liim liimib naha ja silmalaud sekunditega kokku. Sisaldab tsüanoakrülaati. Ärritab silmi, hingamisteid ja nahka. Vältige kokkupuudet silmade ja nahaga. Silma või organismi sisemusse sattumise korral pöörduge viivitamatult arsti poole.

Ärge hingake auru sisse. Liim ei tohi kokku puutuda haavadega. Enne kasutamist katke haavad õli või rasvase kaitsekihiga. Kokkuliimunud nahka ei tohi jõuga eraldada. Leotage piirkonda pikemalt soojas seebivees või vabastage ettevaatlikult atsetooniga.

Kõrvaltoimed või reaktsioonid tekivad tavaliselt kiiresti ning patsient ja kasutaja märkavad neid varakult. Vajalikud vastumeetmed tuleb rakendada kohe.

Erakorralised juhtumid

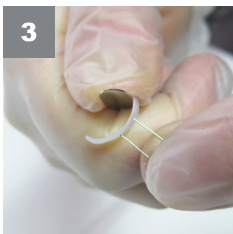
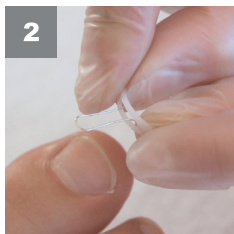
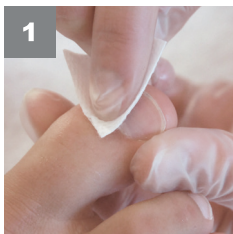
Kui 3TO GmbH toodete kasutamisel tekib erakorraline juhtum, eemaldage breket patsiendilt viivitamatult. Desinfitseerige kahjustatud varvas ja katke see steriilse sidemega. Pöörduge kohe arsti poole.

Võtke viivitamatult ühendust 3TO GmbH-ga telefonil +49 89 4520833-0 või väljaspool tööaega e-posti aadressil info@3to-gmbh.de.

Seejärel saadetakse teile vorm „Erakorralised juhtumid“, mis tuleb täita ja võimalikult kiiresti 3TO GmbH-le tagasi saata.

Patsiendi teavitamine:

Selgitage patsiendile sissekasvanud küünte tekkepõhjuseid ning nende ennetamise võimalusi.



- 1 Eemaldage küüne pinnalt lahtised ja mittekindistunud osad. Väga ebatasased küüned **siluge** ning väga siledad küüned karestage väga kergelt viili või freesi-ga.

Puhastage ja rasvatustage küüs hoolikalt alkoholilapiga ning laske kuivada umbes 30 sekundit.



Terviserisk: infektsioonioht
järgige ohutusjuhiseid

- 2 Valige **õige suurusega** breket. Breket peaks olema ligikaudu sama lai kui küüs, kuid mitte mingil juhul küünest laiem. Breket ei tohi küünevalli häirida ega sellele survet avaldada. Painutage breketit sõrmedega veidi rohkem kumeraks kui küüneplaat. Nii kohandub breket paremini küüne kujuga.

- 3 **Breketi otste puhul** on see eriti oluline. Neid saab hästi painutada üle õhuke-se serva (nt üle spaatli või küglõikuri serva).

Seejärel puhastage ja rasvatustage ka breket alkoholilapiga ning laske sellel kuivada umbes 30 sekundit.



Terviserisk: infektsioonioht
järgige ohutusjuhiseid



- 4 Avage liim ja pühkige pintslit üks kord kergelt vastu pudelikaela mõlemat serva, et eemaldada üleliigne liim.

- 5** Kandke breketi liimitavale pinnale **väga väike kogus** liimi, alustades keskelt ja liikudes servade suunas. Kasutage liimi **säästlikult**. Kui liimi kasutatakse liiga palju, ei kinnitu breket korralikult küünele.

Hoidke pudelikael ja pudeli keere puhtana. Vajadusel puhastage neid näiteks vatitiku või lapiga.



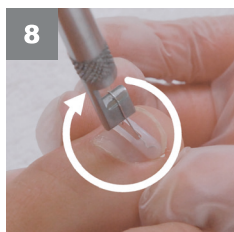
Terviserisk: kokkukleepumise oht
järgige ohutusjuhiseid

- 6** Asetage breket küüne **rohkem sissekasvanud poolele**. Selleks hoidke breketit ühe käega traataasa juurest ning asetage breket sujuvalt küünele.



Terviserisk: kokkukleepumise oht
järgige ohutusjuhiseid

EE



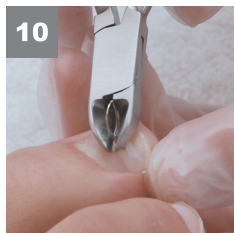
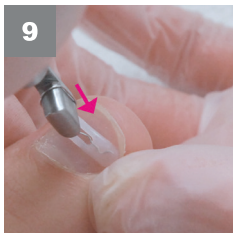
- 7** Haarake vaba käe nimetissõrme või pöidlaga breketi ühest servast ja suruge see vastu küünt, sõrme samal ajal eemaldamata. Seejärel suruge teise käe nimetissõrme või pöidlaga breketi teine serv vastu küünt, vabastamata esimest poolt. Vajutamise alguses tõmmake breketi servad võimalikult alla küünevalli suunas, nii et breketi keskosa jääks vastu küünt. Suruge breketit tugevalt vastu küünt, eriti servadest, **umbes 15 sekundi jooksul**, seejärel eemaldage sõrmed.



Terviserisk: kokkukleepumise oht
järgige ohutusjuhiseid

Liim vajab kõvenemiseks **vähemalt 2 minutit**.

- 8** Asetage pingutusinstrument traataasa sisse ja tehke sellega üks **täispööre**. Veenduge, et traat keerduks pingutusinstrumendi all.



- 9** Pärast ühte täispööret suruge pingutusinstrument allapoole, nii et traadispiraal vajuks breketi süvendisse.

Nüüd suurendatakse pinget keerates pingutusinstrumenti edasi. Keerake aeglaselt **maksimaalselt veel ühe täispöörde võrra**, kuni saavutate soovitud pinge.

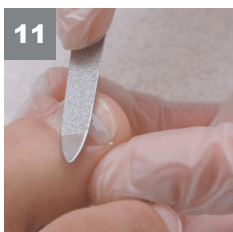


Terviserisk: küüne irdumise oht
järgige ohutusjuhiseid

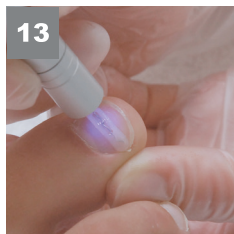
- 10** Lõigake traataasa **keerd** traaditangidega läbi. Asetage traaditangid breketile võimalikult lamedalt ja lõigake traataasa aasaga paralleelse lõikega. Alles peab jääma üks traadikeerd. Kui traadikeerud ulatuvad veel plastpadjast kõrgemale, võite need pingutusinstrumendiga ettevaatlikult breketi süvendisse suruda.



Terviserisk: lenduvate osakeste oht
järgige ohutusjuhiseid



- 11** Siluge traadiotsad viiliga.

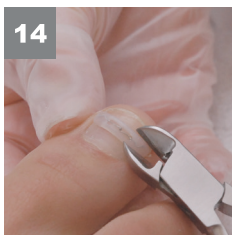


- 12** Katmiseks kandke spaatliga tilk PediGeli breketi süvendisse ja vormige see ühtlaselt süvendisse. Lülitage sisse 3TO mikrolamp ja kõvastage geeli valgusega **20 sekundit**. Hoidke mikrolampi katmiskohale võimalikult lähedal, maksimaalselt 5 mm kaugusel. Kõvenemise ajal tekib geeli pinnale rasvane kiht, mille saab hõlpsalt eemaldada alkoholilapiga.

EE



Terviserisk: UV-kiirguse oht
järgige ohutusjuhiseid



- 14** Podofix breketi eemaldamiseks vabastage breketi servad traaditangide abil. Seejärel saab breketi küünelt eemaldada.

Küünele jäänud liimijäägid eemaldage viili või freesiga.

3TO SPEZIALIST FÜR
NAGELSPANGEN